

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 19 (1991)  
**Heft:** 74

**Artikel:** Di gale bouebo; armayi !  
**Autor:** Gremaud, R.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-242639>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DI GALE BOUEBO; ARMAYI !

Bi payi dè Grevire,  
Payi dè montanyè,  
Dè tsalè, dè kothemè,  
Dzin dèvouhyâ, dè prèyire.

A la fitha Dyu  
Po la pronfèchyon,  
Lè donè l'an vithu  
Lè bouébo dè bredzon.

Ti hou piti j'armayi  
Chon fyè dè lou kapèta,  
Ou bredzon la bal-èthèla,  
Dè la pâ gôtse, le loyi.

In binda ti dè rintse,  
Bi drè, bouna mâtse  
Dèvan lè prithe, lè tsantre;  
Por là, l'è l'ana di ithre !

Vuityidè hou j'infan,  
Duche kotyè j'an  
Cheron bouébo dè tsalè,  
Churto pâ di moncholè.

To lé hô pri di vani  
Po idyi a l'armayi,  
Chu lè intsetenâdzo  
L'i fô di vayin bouébo.

Por li pè lé d'amon  
L'i y a dou travô,  
Dè chi ke n'a pâ dè non  
Kè li farè pâ dè mô.

Fô oure du l'arya  
L'armayi ke brâmè,  
Bouébo kâla  
Bayè mè on brotsè.

Porta mè dou bou,  
Intètse le chu le murè  
Fô pâ ke chi mou,  
Dèman matin le fudrè.

Va rapertchi lè tchivrè  
L'an pachâ l'inpartyère  
Akuye lè in n'amon,  
Nè pâ dè fère di dzeron.

Bouébo tè fô vère,  
L'è inke ou trintsâbyo  
Pri dè la tsoudère  
Dèvan le foyidzo.

Avui le m'être armayi,  
Ke t'aprin a trintchi  
Po ithre bon fretyi  
Chti on dzoa armayi.

Cherè a ton toua  
D'inkotchi la poya  
Fyè dè tè balè j'armayè  
Ke brènon lou chenayè.

Cherè a ton toua  
Dè bramâ du l'aryà,  
Bouébo kâla  
Chi lathi ke chin bon la yà.

A tè dè tchirâ,  
Dè dèpuchtâ,  
Bouébo, yô i-tho ?  
Bouébo tyè fâ-tho ?

Du dèchu lè vani, to lè hô !  
Din ton bredzon dè tridzo,  
Farè bon tè oure alyôbâ  
E tsantâ, è yithâ.

Dyou i j'armayi, i bouébo,  
Pè lè j'intsan hyori  
Chu lè frithè di vani  
Adiche vo, Dzoya chi vo.

*Gremaud R.  
di Intrè no, Friboa*